

**INSTRUCTION MANUAL/BEDIENUNGSANLEITUNG /NOTICE D'UTILISATION/
MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO/MANUALE DI ISTRUZIONI**

! WARNING

Adults assembly required. During assembly, keep all parts away from children. Check regularly to ensure all fasteners are tight.

! WARNUNG

Die Montage ist von Erwachsenen durchzuführen. Halten Sie während der Montage alle Teile von Kindern fern. Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben.

! Attention !

Montage à effectuer par des adultes. Pendant le montage, tenez les éléments éloignés des enfants. Vérifiez régulièrement que toutes les vis soient serrées.

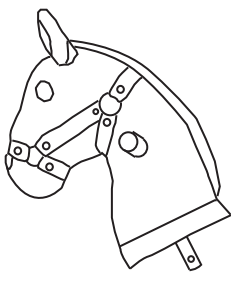
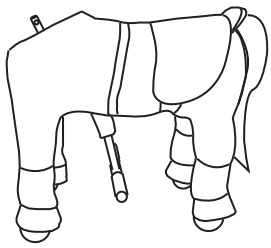
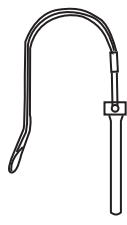
! ¡Atención!

Se requiere que el montaje sea llevado a cabo por un adulto. Durante el montaje, mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños. Verifique regularmente que todos los tornillos estén correctamente apretados.

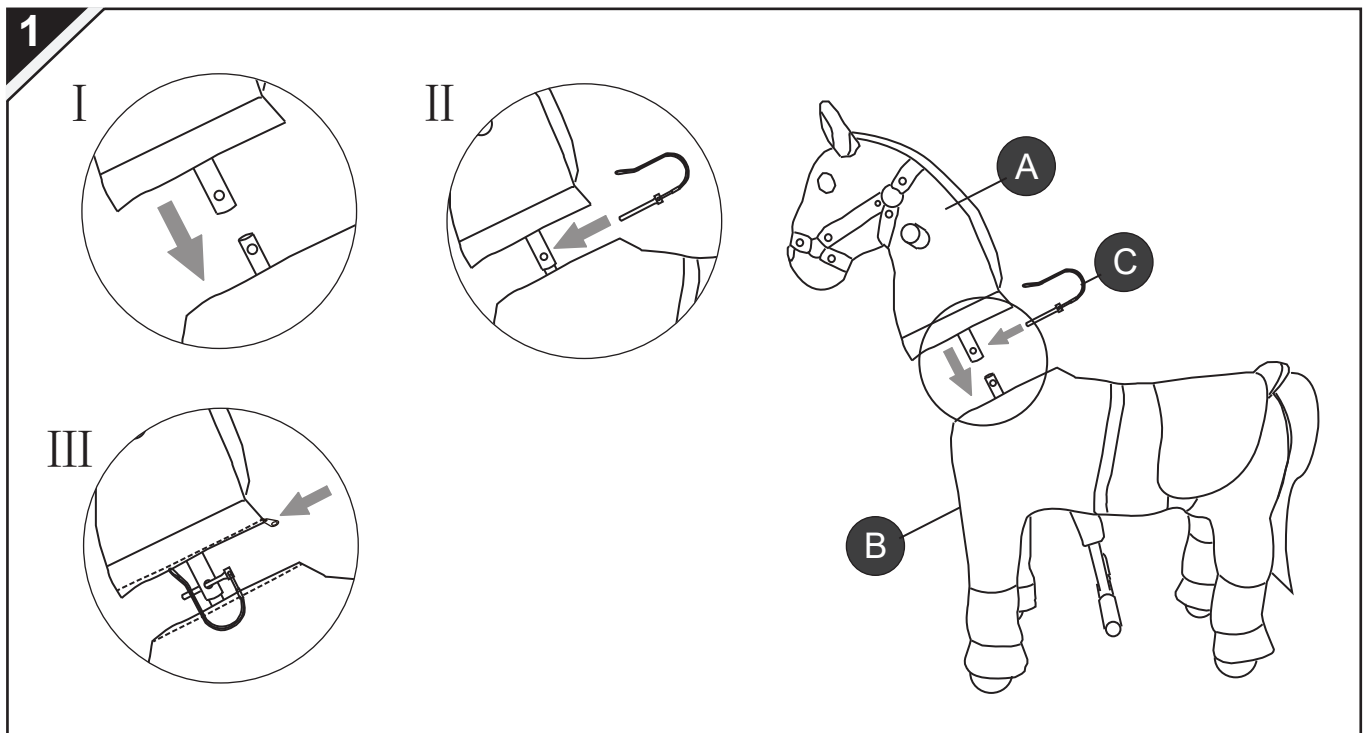
! avvertimento

L'assemblaggio deve essere effettuato da adulti. Durante il montaggio mantenere tutti i pezzi lontano dalla portata dei bambini. Controllare regolarmente per assicurarsi che tutte le chiusure siano ben strette.

PARTS LIST/STÜCKLISTE/PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTA DEI PEZZI

<p>A</p>  <p>1pc</p>	<p>B</p>  <p>1pc</p>	<p>C</p>  <p>1pc</p>
---	---	--

ASSEMBLY/MONTAGE/ASSEMBLAGE/MONTAJE/ASSEMBLAGGIO



**RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN
A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO,
ANTES DE UTILIZAR EL ARTICULO POR PRIMERA VEZ
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE**

IMPORTANT NOTES

The Small Ride on Toy is recommended for Children up to a maximum weight of 30kgs.

Suit Ages: age 3-6 (405370)

The Medium Ride on Toy is recommended for Children up to a maximum weight of 50kgs.

Suit Ages: age 5-12 (405371)

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: Assembly by an Adult

An adult **MUST** assist children in:

1. Initial assembly and adjustment procedures.
2. Getting on and off the Pony.

Be sure your Pony is fully assembled and inspected before riding.

WARNING: DO NOT ride the Pony on the roads with traffic, highways, or busy streets.

***WARNING CHOKING HAZARD-Small parts - Not for Children under 3 years
Adult supervision for young children***

CAUTION-Entanglement Hazard:

Please keep any loose clothing, including pant legs and shoelaces, away from the moving parts of the Pony when riding, as they may become entangled in the wheels or moving parts, causing damage to the Pony and injury to the rider.

Read and understand this entire owner's manual before using the Pony.

Failure to do so can result in serious injury.

Read and follow the safety precautions listed below, failure to do so could result in injury to persons or damage to your ride-on.

- A. Ride on smooth, paved surfaces away from motor vehicles.
- B. Avoid sharp bumps, drainage grates, steep, hills and sudden surface changes which may cause the Pony to stop suddenly.
- C. Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, leaves, and other debris.
- D. Do not ride in wet weather as it impairs traction and visibility.
- E. Do not ride at night.
- F. Avoid excessive speed associated with downhill rides.
- G. Obey all local traffic laws and regulations.

- H. Watch out for pedestrians.
- I. Check and secure all fasteners before every ride.
- J. Replace worn or broken parts immediately.
- K. Recommend to use protective equipment (helmet, gloves, knee-pads, elbow pads etc.)

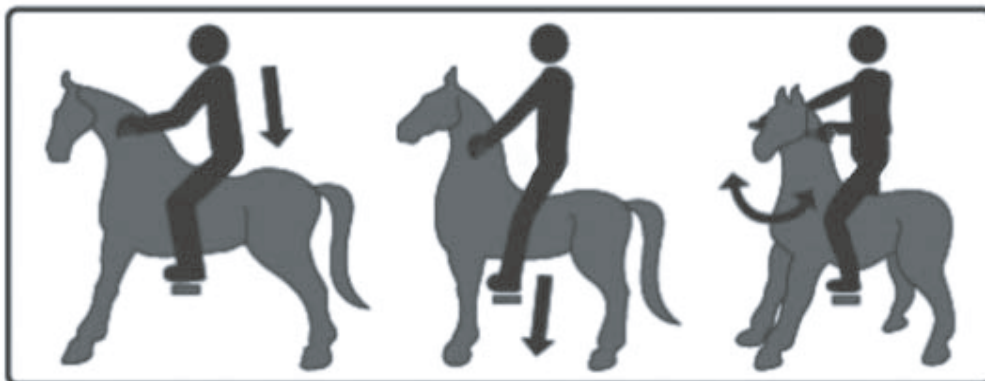
Riding

Sit the rider squarely on the pony facing forward. The rider should grip the handles on the pony's head, with hips sitting on the seat and feet treading on the pedals.

Forward motion is attained by the rider's repeated actions:

- 1) Tread heavily on the pedals and rise up from seat – the pony's hind legs fold forward.
- 2) Sit back down in the seat and bend legs to relieve pressure from the pedals – the front legs of the pony extend forwards.

While repeating the above rider movements to move the pony forward, the direction is controlled by turning the handles left or right.



CAUTION: If any problems are found. DO NOT let a child ride the Pony until it is repaired.

OTHER IMPORTANT NOTES

- A. Riders Should sit on the seat of Pony's body.
- B. Only one rider at a time.
- C. The Pony only moves forward. Do not try to move it backward as damage may occur to the wheels.
- D. NEVER place your hand between the seat and the Pony's body.
- E. Store the Pony upright in a dry, ventilated place when not in use.

Wichtige Hinweise

Die kleine Variante wird für Kinder bis zu einem Maximalgewicht von 30kg empfohlen.

Passendes Alter: 3-6 Jahre (405370)

Die mittlere Variante wird für Kinder bis zu einem Maximalgewicht von 50kg empfohlen.

Passendes Alter: 5-12 Jahre (405371)

Sicherheitsvorkehrungen

WARNUNG: Aufbau muss durch einen Erwachsenen erfolgen!

Ein Erwachsener MUSS Kinder bei Folgendem unterstützen:

1. Erstmontage und Einstellungen.

2. Auf- und absteigen auf das Pony.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Pony vor dem Reiten vollständig zusammengebaut und überprüft wurde.

WARNUNG: Reiten Sie mit dem Pony NICHT auf verkehrsreichen Straßen, oder Fernstraßen.

WARNUNGER: STICKUNGSGEFAHR-Kleinteile – Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Aufsicht durch Erwachsene für kleine Kinder

VORSICHT-Verhedderungsgefahr:

Bitte halten Sie beim Reiten lose Kleidungsstücke, einschließlich Hosenbeine und Schnürsenkel von den beweglichen Teilen des Ponys fern, da diese sich in den Rädern oder den beweglichen Teilen verfangen und Schäden am Pony und Verletzungen des Reiters verursachen können.

Lesen und verstehen Sie die gesamte Anleitung bevor Sie das Pony benutzen.

Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

Lesen und befolgen Sie die unten aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen, andernfalls kann es zu Personenschäden oder Schäden am Produkt kommen.

A. Fahren Sie auf ebenen, gepflasterten Flächen fern von Kraftfahrzeugen.

B. Vermeiden Sie strake Unebenheiten, Kanaldeckel, steile Abhänge, Hügel und plötzliche Oberflächenveränderungen, welche das Pony abrupt stoppen lassen könnten.

C. Vermeiden Sie Straßen und Oberflächen mit Wasser, Sand, Schotter, Verschmutzungen, Laub und anderen Ablagerungen.

D. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter, da dies die Traktion und Sicht beeinträchtigt.

- E. Fahren Sie nicht nachts.
- F. Vermeiden Sie übermäßige Geschwindigkeit bei Bergabfahrten.
- G. Befolgen Sie alle örtlichen Verkehrsgesetze und -vorschriften.
- H. Achten Sie auf Fußgänger.
- I. Überprüfen und sichern Sie vor jeder Fahrt alle Befestigungselemente.
- J. Ersetzen Sie verschlissene oder defekte Teile sofort.
- K. Wir empfehlen die Verwendung von Schutzausrüstung (Helm, Handschuhe, Knie- und Ellenbogenschützer usw.)

Reiten

Setzen Sie den Reiter mit dem Gesicht nach vorne auf das Pony. Der Reiter sollte die Griffe am Kopf des Ponys umfassen, wobei die Hüften auf dem Sitz platziert sind und sich die Füße auf den Pedalen befinden.

- 1) Treten Sie kräftig auf die Pedale und erheben Sie sich vom Sitz – die Hinterbeine des Ponys klappen nach vorne.
- 2) Setzen Sie sich wieder auf den Sitz und ziehen Sie die Beine an, um den Druck auf die Pedale zu verringern – die Vorderbeine des Ponys strecken sich nach vorne.

Während Sie die oben genannten Bewegungen wiederholen, um das Pony vorwärtszubewegen, wird die Richtung durch Drehen der Griffe nach links oder rechts gesteuert.



ACHTUNG: Wenn Probleme auftauchen, lassen Sie KEINE Kinder auf dem Pony reiten, bis diese behoben sind.

WEITERE WICHTIGE HINWEISE

- A. Reiter sollten auf dem Sitz des Ponys sitzen.
- B. Immer nur ein Reiter auf einmal.
- C. Das Pony bewegt sich nur vorwärts. Versuchen Sie nicht, es rückwärtszubewegen, da die Räder dadurch beschädigt werden könnten.
- D. Legen Sie NIEMALS ihre Hand zwischen den Sitz und den Körper des Ponys.
- E. Bewahren Sie das Pony in aufrechter Position, an einem trockenen, belüfteten Ort auf, wenn Sie es nicht verwenden.

REMARQUES IMPORTANTES

Le petit modèle est recommandé pour les enfants d'un poids maximal de 30 kg.

Âge recommandé : 3-6 ans (405370)

La variante de taille moyenne est recommandée pour les enfants jusqu'à un poids maximal de 50 kg.

Âge recommandé : 5-12 ans (405371)

MESURES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : le montage doit être effectué par un adulte !

Un adulte DOIT aider les enfants à faire ce qui suit :

1. Montage initial et ajustements.

2. Monter et descendre du poney.

Assurez-vous que le poney a été entièrement assemblé et vérifié avant de laisser l'enfant monter dessus.

AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser le poney sur des routes à fort trafic ou de grands axes de circulation.

**AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! Présence de petites pièces.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.**

Les jeunes enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte

ATTENTION - Risque d'enchevêtrement :

Lorsque vous montez sur le poney, veuillez tenir les vêtements amples, y compris les jambes de pantalon et les lacets, à l'écart des parties mobiles du poney, car ils pourraient se prendre dans les roues ou les parties mobiles et causer des dommages au poney et des blessures à l'utilisateur.

Lisez et assurez-vous d'avoir bien compris l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le poney. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Lisez et respectez les mesures de sécurité ci-dessous. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou des dommages sur le produit.

A. Utilisez sur des surfaces planes et pavées, loin des véhicules à moteur.

B. Évitez les grosses bosses, les plaques d'égout, les pentes abruptes, les collines et les changements brusques de surface qui pourraient entraîner un arrêt brutal du poney.

C. Évitez les routes et les surfaces recouvertes d'eau, de sable, de graviers, de saletés, de feuilles mortes et autres débris.

D. N'utilisez pas le produit par temps humide, car cela réduit la traction et la visibilité.

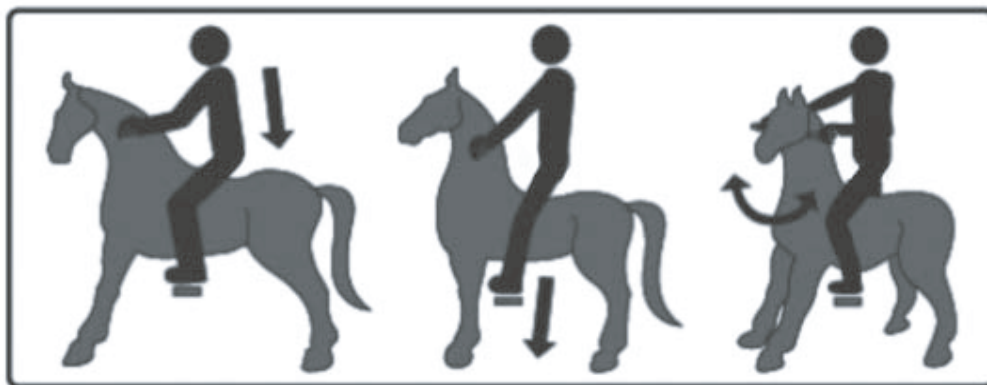
- E. N'utilisez pas le produit la nuit.
- F. Évitez de rouler à une vitesse excessive dans les descentes.
- G. Respectez toutes les lois et réglementations locales en matière de transport.
- H. Faites attention aux piétons.
- I. Avant chaque trajet, vérifiez et sécurisez tous les éléments de fixation.
- J. Remplacez immédiatement les pièces usées ou défectueuses.
- K. Nous recommandons l'utilisation d'équipements de protection (casque, gants, genouillères, coudières, etc.).

Utilisation

Placez le cavalier sur le poney, en veillant à ce qu'il soit bien tourné vers l'avant. Le cavalier doit saisir les poignées situées sur la tête du poney, s'asseoir sur la selle et poser les pieds sur les repose-pieds.

- 1) Appuyez fortement sur les repose-pieds et levez-vous de la selle : les pattes arrière du poney se replient vers l'avant.
- 2) Asseyez-vous à nouveau sur la selle et serrez les jambes pour réduire la pression sur les repose-pieds : les pattes avant du poney se tendent vers l'avant.

Tout en répétant les mouvements ci-dessus pour faire avancer le poney, contrôlez la direction en tournant les poignées vers la gauche ou vers la droite.



ATTENTION : si des problèmes surviennent, **NE PAS** laisser les enfants monter le poney jusqu'à ce qu'ils soient résolus.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES

- A. Les cavaliers doivent être assis sur la selle du poney.
- B. Un seul cavalier à la fois.
- C. Le poney ne se déplace qu'en avant. N'essayez pas de le faire reculer, car cela pourrait endommager les roues.
- D. Ne placez **JAMAIS** votre main entre la selle et le corps du poney.
- E. Rangez le poney en position verticale, dans un endroit sec et aéré lorsque vous ne l'utilisez pas.

INDICACIONES IMPORTANTES

El correpasillos pequeño está recomendado para niños hasta un peso máximo de 30kg.

Edades: de 3 a 6 años (405370)

El correpasillos mediano está recomendado para niños con un peso máximo de 50 kg.

Edades: 5-12 años (405371)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: montaje por un adulto

Un adulto DEBE ayudar a los niños para:

1. Los procedimientos iniciales de montaje y ajuste.
2. Subirse y bajarse del Poni.

Asegúrese de que su Poni esté completamente montado e inspeccionado antes de que el niño se monte en él.

ADVERTENCIA: NO monte el Poni en carreteras con tráfico, autopistas o calles muy transitadas.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA (Piezas pequeñas) No apto para niños menores de 3 años

Imprescindible la supervisión de un adulto para niños pequeños.

CUIDADO: Riesgo de enredo:

Por favor, mantenga cualquier prenda suelta, incluyendo las perneras de los pantalones y los cordones de los zapatos, lejos de las partes móviles del Poni cuando monte en él, ya que pueden enredarse en las ruedas o en las partes móviles, causando daños al Poni y lesiones al niño que lo monta en ese momento.

Lea y comprenda todo el manual de usuario antes de utilizar el Poni.

No hacerlo puede provocar lesiones graves.

Lea y siga las precauciones de seguridad que se indican a continuación, de lo contrario, podría causar lesiones a personas o daños a su correpasillos.

- A. Conduzca sobre superficies lisas y pavimentadas, lejos de vehículos a motor.
- B. Evite baches pronunciados, rejillas de drenaje, alcantarillas, cuestas empinadas y cambios bruscos de superficie que puedan hacer que el Poni se detenga repentinamente.
- C. Evite las calles y superficies con agua, arena, grava, suciedad, hojas y otros residuos.
- D. No conduzca si el tiempo es húmedo ya que perjudica la tracción y la visibilidad.

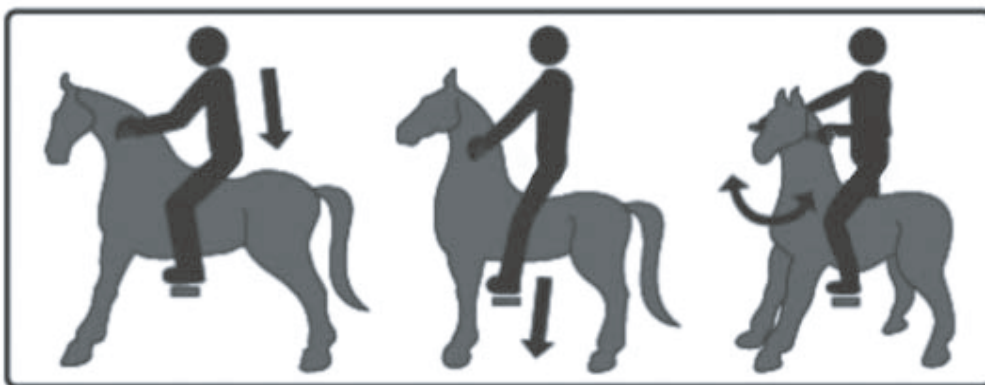
- E. No lo monte de noche.
- F. Evite la velocidad excesiva en las cuestas.
- G. Obedezca todas las leyes y normas de tráfico locales.
- H. Tenga cuidado con los peatones.
- I. Compruebe y asegure todos los cierres antes de salir a montar el juguete.
- J. Sustituya inmediatamente las piezas desgastadas o rotas.
- K. Se recomienda el uso de equipos de protección (casco, guantes, rodilleras, coderas, etc.)

Montar el poni de juguete

Siente al jinete en el poni mirando hacia delante. El jinete debe agarrar las asas por la cabeza del poni, con las caderas sentadas en el asiento y los pies pisando los pedales. El movimiento hacia delante se consigue mediante acciones repetidas del jinete:

- 1) Pisar con fuerza los pedales y levantarse del asiento: las patas traseras del poni se pliegan hacia delante.
- 2) Sentarse de nuevo en el asiento y doblar las piernas para aliviar la presión de los pedales: las patas delanteras del poni se extienden hacia delante.

Mientras se repiten los movimientos anteriores del jinete para hacer avanzar al poni, la dirección se controla girando las asas a izquierda o derecha.



CUIDADO: Si identifica algún problema, NO deje que ningún niño monte en el Poni hasta que esté reparado.

OTRAS INDICACIONES IMPORTANTES

- A. Los jinetes deben sentarse en el asiento del cuerpo del poni.
- B. Sólo un jinete a la vez.
- C. El Poni sólo se mueve hacia delante. No intente moverlo hacia atrás, ya que podría dañar las ruedas.
- D. NUNCA coloque la mano entre el asiento y el cuerpo del Poni.
- E. Guarde el Poni en posición vertical en un lugar seco y ventilado cuando no lo utilice.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

La variante piccola è consigliata per bambini con un peso massimo di 30 kg. Adatto per bambini di età compresa tra i 3-6 anni. (405370)

La variante intermedia è consigliata per bambini con un peso massimo di 50 kg. Adatto per bambini di età compresa tra i 5-12 anni. (405371)

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE: il montaggio deve essere effettuato da parte di un adulto

Un adulto DEVE assistere i bambini per:

1. Le procedure iniziali di montaggio e le regolazioni.
2. Salire e scendere dal pony.

Assicurarsi che il pony sia completamente montato e ispezionato prima dell'utilizzo

ATTENZIONE: Cavalcare il pony al chiuso e NON cavalcarlo su strade trafficate o strade di grande comunicazione.

AVVERTENZA: PERICOLO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi piccoli - non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

I bambini piccoli devono essere sorvegliati.

ATTENZIONE -RISCHIO DI IMPIGLIARSI:

Mantenere i vestiti larghi, i pantaloni ed i lacci delle scarpe alla larga da qualsiasi parte in movimento del pony durante l'utilizzo, in quanto potrebbero impigliarsi nelle ruote o in altre parti, causando danni al Pony ed a chi lo sta utilizzando.

Leggere attentamente e comprendere il manuale nella sua interezza prima dell'utilizzo. La mancata osservanza può causare lesioni gravi.

Leggere e seguire le precauzioni di sicurezza elencate di seguito, la mancata osservanza delle quali può causare lesioni alla persona o danni al prodotto.

- A. Utilizzare su superfici lisce e pavimentate, lontano da veicoli a motore.
- B. Evitare superfici irregolari, coperchi di tombini, pendii ripidi e cambi repentini di superficie che potrebbero far fermare improvvisamente il Pony.
- C. Evitare strade e superfici con acqua, sabbia, ghiaia, sporco, foglie e altri detriti.
- D. Non guidare in condizioni di umidità in quanto questa limita la trazione e la visibilità.
- E. Non utilizzare di notte.

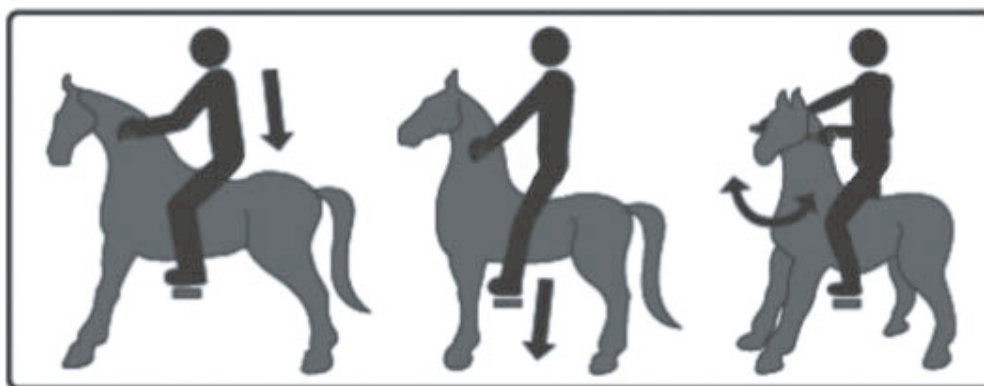
- F. Evitare velocità eccessive associate alle discese.
- G. Osservare tutte le leggi ed i regolamenti locali inerenti alla circolazione.
- H. Fare attenzione ai pedoni.
- I. Controllare e verificare tutti gli elementi di fissaggio prima di ogni utilizzo.
- J. Sostituire immediatamente le parti bloccate o rotte.
- K. Raccomandiamo l'utilizzo dispositivi di protezione (casco, guanti, ginocchiere, para gomiti, ecc.)

Per cavalcare

Far sedere il fantino sul pony col volto rivolto in avanti. Il fantino deve afferrare le maniglie sulla testa del pony, con i glutei sulla sella sedile e i piedi sui pedali.

1. Spingere forte sui pedali sollevandosi dalla sella - le zampe posteriori del pony si piegheranno in avanti.
2. Sedersi di nuovo sulla sella e piegare le gambe alleggerendo la pressione dai pedali - le zampe anteriori del pony si estenderanno in avanti.

Ripetendo i movimenti sopraindicati per far muovere il pony in avanti, la direzione si controlla tirando le maniglie verso sinistra o verso destra.



ATTENZIONE: Nel caso in cui si riscontrassero problemi, NON permettere a nessun bambino di cavalcare il pony finché non è riparato

ULTERIORI AVVERTENZE IMPORTANTI

- A. I fantini devono sedersi sulla sella del pony.
- B. Solo un fantino alla volta.
- C. Il pony si muove solo in avanti. Non cercare di farlo muovere all'indietro, le ruote potrebbero danneggiarsi.
- D. NON mettere mai la mano tra la sella ed il corpo del pony.
- E. Conservare il pony in posizione eretta in un luogo asciutto e ventilato quando non lo si utilizza.